

Produits énergétiques

Fiabilité, commodité et puissance où et quand vous en avez besoin.

Depuis 35 ans, quand il est question de génératrices, la marque Yamaha est sur toutes les lèvres, et avec raison. Les gens savent qu'ils peuvent nous faire confiance. Rien d'étonnant, car nous subvenons à leurs besoins et leur offrons la commodité de toujours disposer d'énergie, où qu'ils soient. En camping, sur le chantier, pendant des pannes de courant… peu importe le scénario. Nos appareils se veulent on ne peut plus silencieux, faciles à utiliser et dotés d'une formidable réputation de fiabilité. Et que dire de la tranquillité d'esprit que procure notre vaste réseau de concessionnaires, prêts à vous servir d'un océan à l'autre? Avec une génératrice Yamaha, vous pouvez dormir sur vos deux oreilles. Yamaha : Puissance véritable pour apporter.



L'Avantage Yamaha



Silence de fonctionnement

- Silencieux de conception spéciale qui atténue le bruit du moteur
- Module de commande d'économie (retour auto. au ralenti)*
- Accélérateur à détection de charge Smart Throttle[MC]*
- Structure silencieuse*

Sécurité

- Contacteur de disjoncteur sans fusible (NFB) qui coupe automatiquement l'alimentation en cas de surcharge ou de défaillance du circuit électrique.
- Modèles à inverseur : disjoncteurs sans fusibles électroniques.
- Soupape d'arrêt de carburant qui prévient les déversements d'essence pendant le transport de l'appareil.
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile qui évite d'endommager le moteur lorsque le niveau d'huile descend trop bas.
- Certification par l'Association canadienne de normalisation (CSA)

Fiabilité

- Moteur quatre-temps à soupapes en tête doté d'une chemise de cylindre en fonte*
- Système d'autodécompression avec allumage transistorisé TCI qui assure des démarrages faciles et rapides, en plus de réduire l'entretien.

Électricité de haute qualité

- L'équipement de série des modèles de prestige comprend une commande d'autorégulation de la tension et un alternateur à enroulement amortisseur.*
- L'équipement de série des modèles à inverseur comprend une innovatrice commande de modulation d'impulsions en durée.
- Alternateur sans balai pour plus de fiabilité et moins d'entretien

Souci de l'environnement

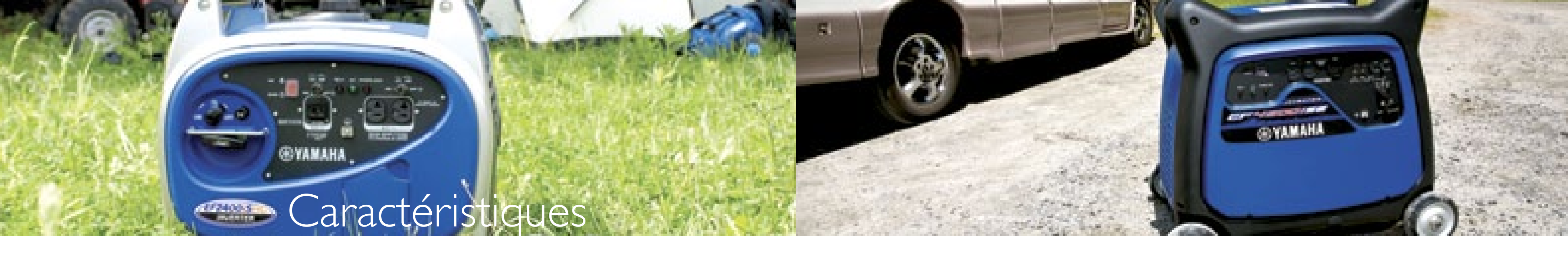
- Fabrication qui surpasse les normes d'émissions gouvernementales.
- Silencieux pourvus de pare-étincelles pour réduire les risques d'incendie en forêt

Tranquillité d'esprit garantie

- Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS : garantie de 2 ans pour usage commercial).

Les génératrices Yamaha regorgent de technologie de fine pointe qui garantit non seulement un rendement et une efficacité de haut niveau, mais aussi un silence de fonctionnement surprenant et une fiabilité à toute épreuve. C'est ça, l'avantage Yamaha.

** Consultez les fiches techniques de chaque modèle pour en savoir plus.*

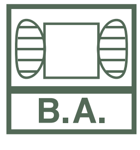


Caractéristiques



Inverseur

Onde sinusoïdale aussi pure, sinon davantage, que celle des systèmes commerciaux qui alimentent des produits dotés de micro-ordinateurs.



Alternateur sans balai

Réduit l'entretien, génère une puissance propre et assure des années de service sans tracas.



Prise de 12 volts c.c.

Permet de charger des batteries 12 volts (câbles d'appoint inclus).



Retour automatique au ralenti

Dispositif qui ramène le régime du moteur au ralenti lorsqu'il y a absence de charge pour une efficacité énergétique accrue et un fonctionnement des plus silencieux.



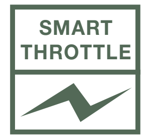
Système d'autodécompression

Réduit automatiquement la compression du moteur pour faciliter le travail du démarreur à rappel et permettre des démarrages manuels sans effort.



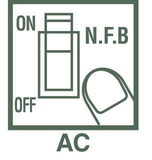
Voltmètre c.a.

Facilite la lecture de la tension électrique pour plus de commodité.



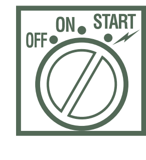
Système Smart Throttle

Commande qui modifie automatiquement le régime du moteur en fonction de la charge pour ainsi assurer une économie de carburant et une réduction de bruit supérieures.



Disjoncteur thermique c.a. sans fusible

Protège le circuit c.a. contre les surcharges pour procurer la durabilité voulue et une tranquillité d'esprit rassurante.



Démarreur électrique

Pour des démarrages sans efforts.



Moteur quatre-temps à soupapes en tête refroidi par air

Activation de soupape précise et conception robuste qui améliorent l'efficacité et la durabilité et assurent un fonctionnement silencieux.



Système d'avertissement de bas niveau d'huile

Coupe automatiquement le contact lorsque le niveau d'huile baisse et empêche le moteur de redémarrer tant que l'on n'a pas rétabli la situation.



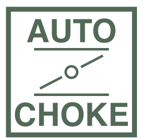
Cadre de protection robuste

Synonyme de durabilité accrue, en plus de servir de poignées de transport.



Indicateur de niveau de carburant

Permet de vérifier le niveau d'essence sans retirer le bouchon de remplissage.



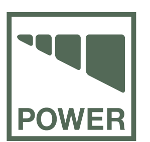
Enrichisseur automatique

Facilite les démarrages, quelles que soient les conditions ambiantes.



Structure silencieuse

Système de réduction de bruit de conception acoustique qui présente un boîtier moulé et une construction de fibre de verre isolante pour offrir une réduction de bruit supérieure.



Indicateur de puissance

Facile à consulter; indique la quantité d'énergie utilisée et le montant de puissance encore disponible.



Horomètre

Affiche le temps d'utilisation cumulé pour signaler qu'il est temps d'effectuer un entretien ou de refaire le plein.



Garantie limitée de 3 ans*

Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère.

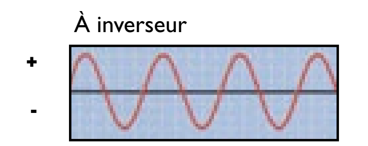
* Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS : garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial. Votre concessionnaire a tous les détails. En raison de son engagement continu à l'amélioration de ses produits, Yamaha se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.

Inverser, c'est innover.

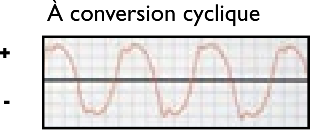
Nos génératrices à inverseur nouveau genre représentent une nouvelle génération d'appareils portatifs qui présentent un système d'inversion commandé par micro-ordinateur. Cette technologie vient établir les normes de l'avenir en matière de portabilité légère et compacte, de fonctionnement silencieux et d'électricité propre, de haute qualité.

Conception axée sur le silence de fonctionnement

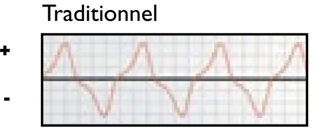
Produire de l'électricité peut s'avérer bruyant, du moins ce l'était jusqu'à tout récemment. Or, vous serez agréablement étonné de constater à quel point nos génératrices à inverseur sont silencieuses, et ce, grâce aux efforts conjugués d'un système Smart Throttle, d'un silencieux d'admission grande capacité et d'un silencieux de conception spéciale. Tous les bruits provenant du moteur, de l'admission et de l'échappement s'en trouvent réduits, tout en maintenant un degré élevé de performance.



À inverseur



À conversion cyclique



Traditionnel

Électricité de haute qualité

La technologie d'inversion régularise la puissance électrique à l'aide d'une commande de modulation d'impulsions en durée. En d'autres termes, nos dispositifs produisent une onde sinusoïdale d'une grande « pureté », pleine largeur et amplitude, afin que vous puissiez les utiliser en toute confiance pour alimenter ordinateurs, appareils à circuits intégrés à fonctions informatisées et outils commandés par micro-ordinateur.

Économie d'essence remarquable

Le système Smart Throttle de Yamaha permet de réduire au minimum les frais de carburant. Ce dispositif régularise les révolutions du moteur en fonction de la quantité d'énergie nécessaire. Allié à un concept de moteur à soupapes en tête, il révise votre facture d'essence à la baisse et assure une utilisation prolongée entre les pleins.

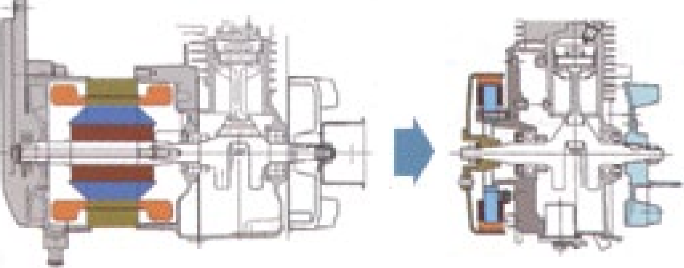
Respect de l'environnement

Les moteurs qui équipent nos génératrices à inverseur offrent une très grande efficacité de combustion, synonyme d'un d'échappement beaucoup plus propre, pour constituer le choix éclairé des gens soucieux de protéger l'environnement.

Légèreté et ergonomie

Nos génératrices à inverseur comportent un alternateur multipolaire, question d'offrir un excellent rapport poids-puissance. En outre, elles comportent moins de pièces pour se faire plus compactes et plus légères. Découvrez les joies de la portabilité!





Système traditionnel

Système à inverseur

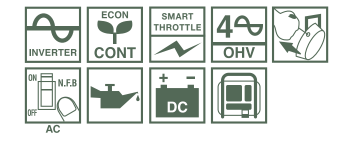
Modèles à inverseur



EF1000iS

Summum de légèreté et de portabilité – Silence, durabilité et commodité.

- 1 000 W / 8,3 A
- À peine 12,7 kg (28 lb)
- Facile à transporter, grâce à une poignée de type valise
- Concept « Chut! » émettant seulement 47 dB
- Capacité de 12 volts c.c. pour charger les batteries

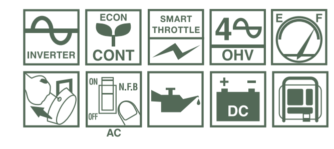




EF2000iS

Portable et ingénieuse, puissante et polyvalente. Pour le camping civilisé ou les pannes d'électricité!

- 2 000 W / 16,7 A
- Ne fait osciller la balance qu'à 20 kg (44 lb)
- Chemise de cylindre en fonte, pour prolonger la durée de vie du moteur
- Poignée surdimensionnée pour transport aisé
- Le silence est d'or à 51,5 dB

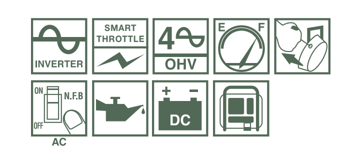




EF2400iSHC

La EF2400iSHC à inverseur allie légèreté et technologie de pointe pour produire le courant le plus élevé de sa catégorie : suffisamment de jus pour alimenter la plupart des climatiseurs de VR à 13 500 BTU.

- Surtension à courant élevé
- 2 400 W / 16,7 A
- Cadre en aluminium moulé sous pression
- Concept « Chut! » reposante pour les oreilles : 54 dB
- Capacité de 12 volts c.c. pour charger les batteries
- Kit de roues offert en option

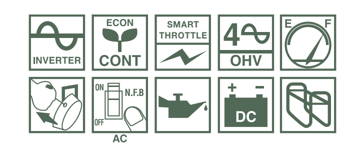


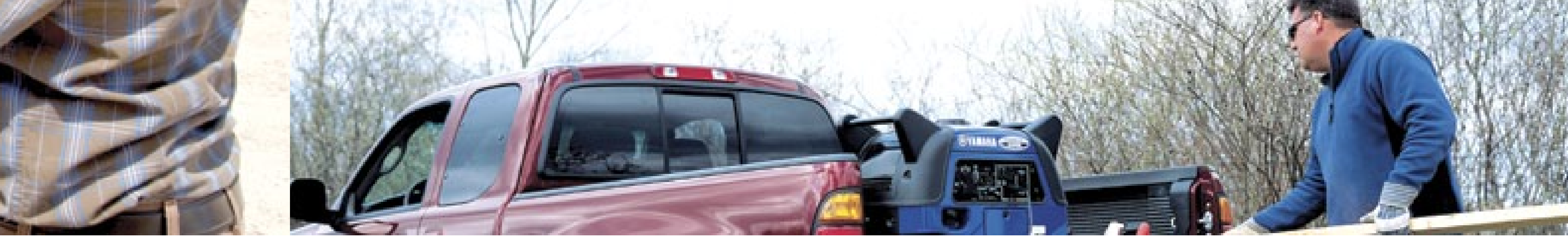


EF2800i

Très légère, extrêmement compacte et combien puissante, cette génératrice fonctionne de nombreuses heures entre les pleins de carburant!

- 2 800 W / 23,3 A
- Seulement 29 kg (63,9 lb)
- Assure jusqu'à 21 ampères de puissance continue en un seul réceptacle
- Jusqu'à 17 heures de fonctionnement sans arrêt
- Capacité de 12 volts c.c. pour charger les batteries



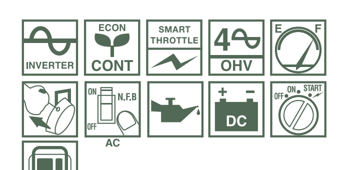




EF3000iSE

Histoire de rendre encore plus électrisante la gamme des génératrices Yamaha.

- 3 000 W / 25 A
- Démarreur électrique sans effort
- Panneau de commande central facile d'accès
- Jusqu'à 20,5 heures de fonctionnement sans arrêt
- Roues intégrées qui facilitent les déplacements
- Démarreur à distance sans fil (offert en option)





EF3000iSEB

La version EF3000iSEB présente les mêmes caractéristiques que celles du modèle EF3000iSE, en plus de :



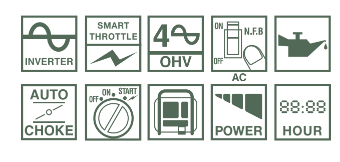
- La technologie Boost, exclusive à Yamaha, qui permet de détecter les besoins supplémentaires en énergie et d'augmenter la puissance jusqu'à 10 secondes, soit plus de temps qu'il n'en faut pour fournir aux climatiseurs, outils et autres appareils le jus nécessaire pour démarrer rapidement et de façon efficace.



EF4500iSE

La conception du nouveau modèle EF4500iSE repose sur une efficacité énergétique maximale et un niveau sonore minimal, qualités qui en font le *nec plus ultra* des accessoires pour VR.

- 4 500 W / 33,3 A
- 58~60 dB : le silence est de mise
- Régime moteur des plus faibles
- Facile à porter grâce au cadre à deux poignées et aux 4 roues
- Indicateur de puissance
- Horomètre
- Jusqu'à 15,2 heures de fonctionnement continu

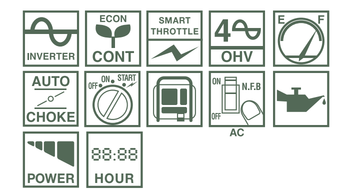




EF6300iSDE

Notre génératrice à inversion la plus puissante à ce jour. Sa conception enveloppante et novatrice rehausse son silence de fonctionnement.

- 6 300 W / 45,8 A
- Bitension qui offre la polyvalence d'un fonctionnement 120 et 240 volts
- Portabilité optimisée grâce au cadre à deux poignées et aux 4 roues
- Indicateur de puissance
- Horomètre
- Jusqu'à 13,3 heures de fonctionnement continu





Génératrices de prestige

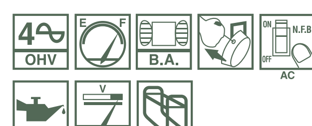




EF2600

Source d'alimentation d'appoint pour électroménagers, outils comme ponceuse à disque ou appareils de chauffage individuels.

- 2 600 W / 21,7 A
- Alternateur à roulement amortisseur qui atténue considérablement la distorsion de l'onde de tension, ce qui permet d'y brancher des appareils avec commande à micro-ordinateur ultrasensible.
- Réservoir imposant qui offre jusqu'à 9 heures de service continu
- Chemise de cylindre en fonte : dissipe la chaleur, prolonge la vie utile du moteur
- Allumage commandé par transistors (TCI) : produit une étincelle propre et efficace
- Régulateur mécanique qui maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- Alternateur sans balai, fiable et sans entretien

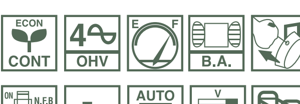




EF4000D

Parfaite pour le chalet ou le chantier.

- 4 000 W / 33 A à 120 V et 16,7 A à 240 V
- Alternateur à roulement amortisseur qui atténue considérablement la distorsion de l'onde de tension. Branchez-y vos appareils à micro-ordinateur sensibles en toute confiance.
- Bitension : la polyvalence d'un fonctionnement 120 et 240 volts
- Chemise de cylindre en fonte qui dissipe la chaleur et prolonge la vie utile du moteur
- Régulateur mécanique qui maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- Allumage commandé par transistors (TCI) : produit une étincelle propre et efficace
- Alternateur sans balai et sans grand entretien des plus fiables.



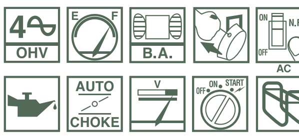




EF5200DE

Un mariage parfait de puissance et de performance. Le tout dans un ensemble compact et silencieux.

- 5 200 W / 43,3 A à 120 V et 21,7 A à 240 V
- Bitension : la polyvalence d'un fonctionnement 120 et 240 volts
- Chemise de cylindre en fonte : dissipe la chaleur et prolonge la vie utile du moteur
- Régulateur mécanique : maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- Alternateur sans balai et sans grand entretien qui assure de nombreuses années de service sans tracas
- Régulateur de tension automatique : une puissance précise pour mieux protéger outils et matériel électriques

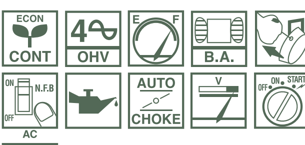




EF6600DE

Idéale pour usage commercial ou résidentiel.

- 6 600 W / 55 A à 120 V et 27,5 A à 240 V
- Bitension : fonctionnement 120 et 240 volts
- Chemise de cylindre en fonte : dissipe la chaleur et prolonge la vie utile du moteur
- Système d'allumage commandé par transistors (TCI) qui produit une étincelle propre et efficace
- Régulateur mécanique : maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- Commande d'économie qui ramène le régime du moteur au ralenti en absence de charge
- Régulateur de tension automatique : offre une puissance précise pour mieux protéger outils et matériel électriques





EF12000DEX

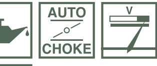
La plus puissante de nos génératrices à essence 120/240 volts.

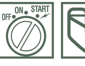
- 12 000 W / 100 A à 120 V et 50 A à 240 V
- Bitension : fonctionnement 120 et 240 volts
- Chemise de cylindre en fonte : dissipe la chaleur et prolonge la vie utile du moteur
- Système d'allumage commandé par transistors (TCI) : produit une étincelle propre et efficace
- Régulateur mécanique : maintient le régime du moteur pour produire un courant alternatif constant
- Commande d'économie qui ramène le régime du moteur au ralenti en absence de charge, pour une efficacité énergétique supérieure et un fonctionnement des plus silencieux
- Roues intégrées qui facilitent le transport de l'appareil













Quelle génératrice choisir? Une question de taille!





Au moment d'acquérir une génératrice, il est important de choisir un modèle capable de satisfaire à vos exigences énergétiques. La puissance nominale de l'appareil doit correspondre à la quantité maximale d'énergie dont vous aurez besoin. Ce qui suit vous aidera à évaluer vos besoins énergétiques.

Renseignements utiles

SORTIE MAXIMALE D'UNE GÉNÉRATRICE

La sortie maximale d'une génératrice (en watts) fait partie du nom de nos modèles de génératrices. Par exemple, notre EF1000iS présente une puissance maximale de 1 000 watts. Elle peut fonctionner à pleine puissance pendant 20 à 30 minutes.

SORTIE NOMINALE D'UNE GÉNÉRATRICE

La sortie nominale d'une génératrice représente le montant de courant qu'elle peut fournir lors d'un fonctionnement en continu. Cette sortie nominale est en fait 10 % moins forte que sa sortie maximale. Par exemple, notre EF1000iS présente une sortie nominale de 900 W.

SORTIE DE CRÊTE (SURTENSION) D'UNE GÉNÉRATRICE

Le démarrage de certains appareils dotés de moteurs électriques, comme par exemple un compresseur d'air ou une pompe de puits, nécessite une puissance pouvant dépasser considérablement la puissance exigée lors de fonctionnement en continu. Pensez-y bien lorsque viendra le temps d'évaluer la puissance nécessaire pour vos besoins.

La plupart des petits moteurs (perceuses, malaxeurs, etc.) ont également besoin de puissance supplémentaire au démarrage. Dans la majorité des cas, les génératrices Yamaha offrent une courte sortie de crête ou surtension (moins de trois secondes) pour permettre à l'appareil de démarrer.

Comment déterminer vos besoins

Si vous ignorez la puissance de fonctionnement des appareils que vous prévoyez utiliser, consultez les tableaux de la page suivante pour trouver la puissance approximative exigée selon l'appareil ou l'outil. Ce guide vous aidera à trouver la puissance approximative dont vous aurez besoin. Pour des données plus précises, vérifiez la décharge de votre appareil à l'aide d'un testeur de charge (voir *Pièces et accessoires*) ou communiquez avec le fabricant même.

PROCÉDEZ ÉTAPE PAR ÉTAPE

Au moment de déterminer vos besoins, suivez les étapes ci-dessous :

1. Identifiez la puissance nécessaire pour alimenter l'appareil voulu. Vous trouverez la puissance exigée pour faire fonctionner l'outil ou l'appareil sur sa plaque signalétique ou dans son manuel d'utilisation. Si seul le nombre d'ampères est indiqué, multipliez le nombre d'ampères par la tension pour obtenir la puissance en watts. Ampères x volts = Puissance en watts
2. Additionnez le nombre de watts de tous les outils ou appareils que vous comptez utiliser simultanément. Toutefois, certains articles peuvent exiger en réalité plus ou moins de puissance que celle indiquée. Ajoutez donc un rectificatif de 10 % au grand total obtenu afin de compenser cette variante.
3. La somme obtenue à l'étape 2 indique la taille de génératrice Yamaha dont vous avez besoin. Par exemple, si vous prévoyez simplement faire fonctionner une cafetière, un grille-pain et une ampoule de 100 watts tel qu'illustré ci-contre, la puissance maximale dont vous auriez besoin serait de 2 050 watts plus 10 %. Parmi nos génératrices pouvant offrir une sortie nominale de 2 255 watts, nous vous suggérerions la EF2600 ou la EF2800i.

Exemple

APPAREIL	PUISSANCE REQUISE (W)
Cafetière	850
Grille-pain	1 100
Ampoule de 100 W	100
Rectificatif de 10 %	205
Total	2 255

Pour de plus amples renseignements au sujet du calcul de la puissance dont vous aurez besoin, veuillez consulter la section *Génératrice – Tuyaux et liens* de notre site Web, yamaha-motor.ca.









Tableaux d'application

Appareils ménagers	Puissance approx. fonctionnement (W)	Puissance approx. démarrage (W)
Lecteur DVD	25	25
Lecteur VHS	50	50
Radio	100	100
Ventilateur portable	150	200
Ordinateur portatif	250	250
Ordinateur de bureau	—	—
Téléviseur	350	350
Déshumidificateur	500	750
Petit réfrigérateur	500	1,000
Four micro-ondes	700	950
Cafetière	850	850
Fer à repasser	1 250	1 250
Théière ou grille-pain	1 100 ~ 1 600	1 100 ~ 1 600
Laveuse	750	2 300
Sécheuse à gaz	700	1 800
Sécheuse électrique	5 750	1 800
Réfrigérateur ou congélateur pleine grandeur	700	2 200
Pompe de puits (0,5 HP)	1 050	2 050
Cuisinière électrique	2 100	2 100

Chauffage et refroidissement	Puissance approx. fonctionnement (W)	Puissance approx. démarrage (W)
Chauffe-eau, appareil de chauffage autonome, ventilateur de calorifère, générateur d'air chaud à gaz ou à carburant :		
0,125 HP	300	500
0,167 HP	500	750
0,25 HP	600	1 000
0,4 HP	700	1 400
0,6 HP	875	2 350
Climatiseur central		
10 000 BTU	1 500	2 200
20 000 BTU	2 500	3 300
24 000 BTU	3 800	4 950
32 000 BTU	5 000	6 500
40 000 BTU	6 000	6 700
Climatiseur de VR		
13 500 BTU	1 800	2 800

Au travail	Puissance approx. fonctionnement (W)	Puissance approx. démarrage (W)
Scie sauteuse	300	450
Scie circulaire	800 ~ 1 800	1 200 ~ 3 000
Scie circulaire sur table	1 500 ~ 1 800	3 000 ~ 4 500
Tronçonneuse	900	1 200
Meuleuse à disque	2 000	4 000
Tondeuse à fouet	500	800
Perceuse à main	350 ~ 600	350 ~ 600
Soudeuse électrique (100 A)	3 600	3 600
Aspirateur avale-tout (d'atelier)	900	900
Compresseur d'air		
0,5 HP	1 000	2,000
1 HP	1 500	4 500
1,5 HP	2 200	6 000
Climatiseur de 13 500 BTU	1 800	2 800
Réfrigérateur ou congélateur pleine grandeur	700	2 200
Pompe de puits (0,5 HP)	1 050	2 050
Cuisinière électrique	2 100	2 100

Les valeurs présentées ci-dessus sont des estimations. Pour connaître les données véritables, consultez le manuel d'utilisation de votre appareil.

Ne branchez en aucun cas une génératrice au circuit électrique d'un bâtiment sauf si ce dernier est doté d'un interrupteur général, lequel doit avoir été installé par un électricien autorisé. Assurez-vous que toutes les prises sont conformes aux lois et règlements applicables.

Pompes à eau



Puissance fiable. Efficacité maximale. Qualité Yamaha.

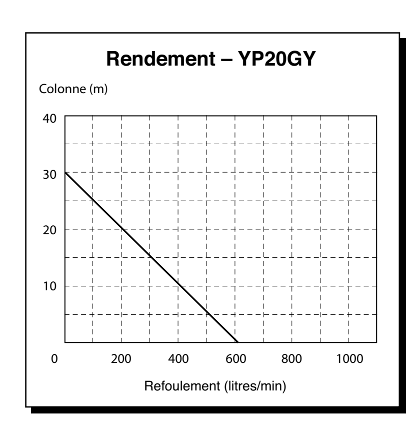
Les pompes à eau Yamaha sont actionnées par des moteurs quatre-temps à soupapes en tête refroidis par air, plus petits, plus puissants et plus économiques que bien des moteurs comparables. Nos pompes centrifuges à amorçage automatique présentent une hauteur de charge totale de 31 mètres, une aspiration de 7 mètres et une capacité de 980 litres à la minute. Les pompes Yamaha se veulent compactes, portatives, économiques et fiables. Elles offrent toute la puissance voulue pour déplacer toute l'eau désirée.

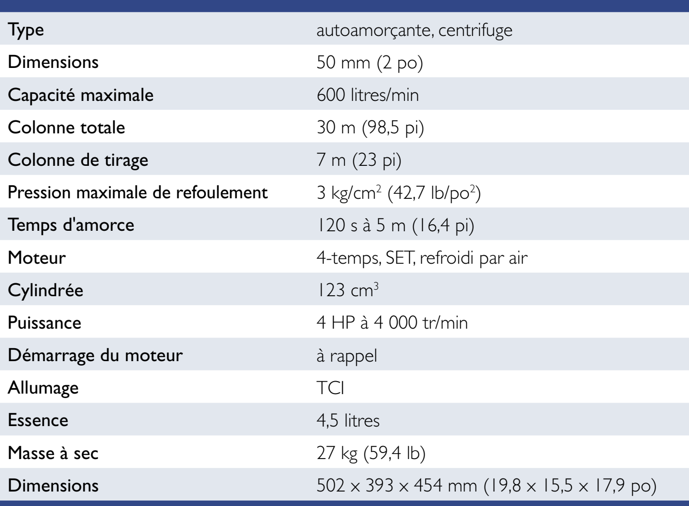
Idéales pour :

- Entretenir votre piscine
- Irriguer et réduire le volume d'eau souterraine
- Assurer la tranquillité d'esprit dans des résidences situées dans des coins reculés

Caractéristiques de série :

- Turbine en fonte pour la longévité et joints en carbone-céramique pour plus de durabilité et moins d'usure abrasive
- Système d'avertissement de bas niveau d'huile avec coupe-moteur automatique
- Démarreur à rappel avec autodécompression
- Raccords à filetage NPT qui facilitent la connexion de tuyaux flexibles
- Robuste cadre enveloppant en acier tubulaire pour une protection accrue
- Allumage électronique qui assure des démarrages au doigt et à l'œil
- Grand ensemble silencieux et épurateur d'air, histoire de ne vraiment pas se faire casser les oreilles
- Boîtier et volute en aluminium moulé sous pression, synonymes de légèreté et de facilité de transport





YP20GY

Type	autoamorçante, centrifuge
Dimensions	50 mm (2 po)
Capacité maximale	600 litres/min
Colonne totale	30 m (98,5 pi)
Colonne de tirage	7 m (23 pi)
Pression maximale de refoulement	3 kg/cm² (42,7 lb/po²)
Temps d'amorce	120 s à 5 m (16,4 pi)
Moteur	4-temps, SET, refroidi par air
Cylindrée	123 cm³
Puissance	4 HP à 4 000 tr/min
Démarrage du moteur	à rappel
Allumage	TCI
Essence	4,5 litres
Masse à sec	27 kg (59,4 lb)
Dimensions	502 x 393 x 454 mm (19,8 x 15,5 x 17,9 po)

- Pompe centrifuge autoamorçante, animée par un moteur Yamaha à 4-temps de 123 cm³ et à soupapes en tête (SET), qui se fait un plaisir de déplacer jusqu'à 600 litres par minute en passant par un généreux orifice de 5 cm.



Rendement – YP30GY

Colonne (m): 40, 30, 20, 10, 0

Refoulement (litres/min): 200, 400, 600, 800, 1000

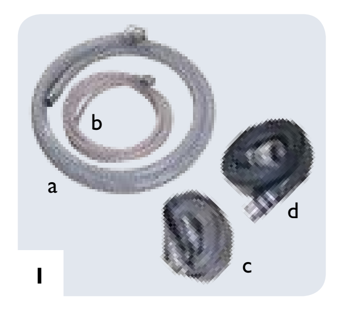
YP30GY

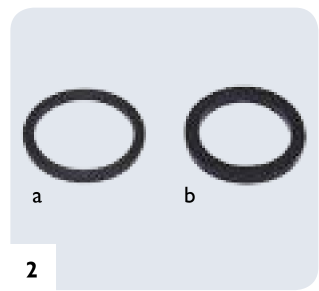
Type	autoamorçante, centrifuge
Dimensions	75 mm (3 po)
Capacité maximale	980 litres/min
Colonne totale	31 m (102 pi)
Colonne de triage	7 m (23 pi)
Pression maximale de refoulement	3,1 kg/cm² (45,5 lb/po²)
Temps d'amorce	120 s à 5 m (16,4 pi)
Moteur	4-temps, SET, refroidi par air
Cylindrée	171 cm³
Puissance	5,5 HP à 4 000 tr/min
Démarrage du moteur	à rappel
Allumage	TCI
Essence	4,5 litres
Masse à sec	30 kg (66 lb)
Dimensions	518 x 397 x 466 mm (20,4 x 15,6 x 18,3 po)

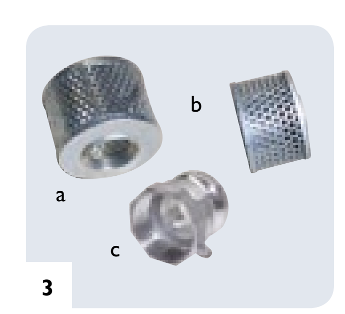
- La pompe la plus silencieuse, puissante et éconergétique de sa catégorie.
- Moteur quatre-temps de 171 cm³ qui déplace jusqu'à 980 litres par minute, ou 58 800 litres par heure! Tout ça à travers un orifice béant de 7,5 cm.



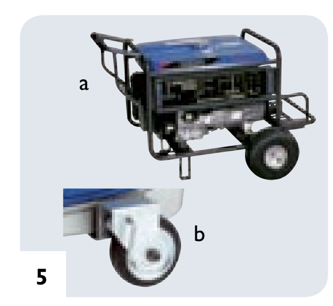
Pièces et accessoires







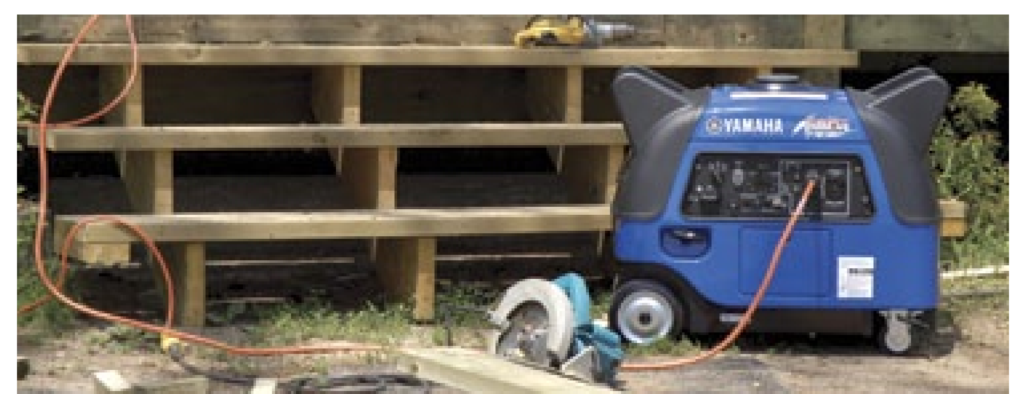












1a. YP30GY – Boyau d'aspiration de 7,6 cm (6 m)
ACC-03003-10-00 178,38 $

b. YP20GY – Boyau d'aspiration de 5 cm (6 m)
ACC-03002-10-00 104,74 $

c. YP20GY – Boyau d'évacuation de 5 cm (15 m)
ACC-03002-20-00 88,44 $

d. YP30GY – Boyau d'évacuation de 7,6 cm (15 m)
ACC-03003-20-00 161,79 $

2a. YP20GY – Joint d'étanchéité de rechange, 5 cm, pour raccords
ACC-03002-40-00 1,45 $

b. YP30GY – Joint de rechange, 7,6 cm, pour raccords
ACC-03003-40-00 1,80 $

3a. YP30GY – Crépine d'aspiration PTN, 7,6 cm, à trous ronds
ACC-03003-30-00 23,52 $

b. YP20GY – Crépine d'aspiration PTN, 5 cm, à trous ronds
ACC-03002-30-00 19,77 $

c. YP20GY – Raccord de refoulement, 5 cm
ACC-03002-50-00 21,95 $

4. Ensemble pour pompe à eau
Comprend le boyau d'aspiration, le boyau de refoulement et la crépine d'aspiration PTN.
- *YP20GY*
WTR-PUMP2-IN-KT 212,95 $
- *YP30GY*
WTR-PUMP3-IN-KT 363,95 $

5a. Ensemble de roues universelles
Les supports de conception novatrice permettent d'accueillir des génératrices de diverses dimensions. Des pneus durables et des poignées à disposition ergonomique assurent une maniabilité équilibrée. Au fini poudré noir Sandtex^MD. Visserie et mode d'installation compris.
Nota : Peut être autre qu'illustré.
- *EF2600, EF4000D, EF5200DE, EF6600DE, YP20GY et YP30GY*
GEN-WHEEL-01-KT 170,95 $

b. Ensemble pour EF2400iSHC
- *EF2400iSHC*
7CF-Y2510-00-00 170,95 $

6. Housses pour génératrices
Protégez votre génératrice pendant son entreposage. Faites de vinyle noir. Attache de serrage au bas de chaque housse; logo Yamaha.
Nota : Ces housses ne conviennent pas si la génératrice est installée sur des roues universelles.
- *EF2400iSHC, EF2600*
GEN-COVER-26-00 26,95 $
- *EF2800i*
GEN-COVER-28-00 27,95 $
- *EF3000iSE, EF3000iSEB*
GEN-COVER-30-00 37,95 $
- *EF4000D*
GEN-COVER-40-0D 33,95 $
- .*EF4500iSE, EF6300iSDE*
GEN-COVER-45-00 38,95 $
- *EF5200DE, EF6600DE*
GEN-COVER-52-66 35,95 $

7. NOUVEAUTÉ! Housses pour génératrices
Pendant les périodes d'entreposage, protégez votre unité Yamaha avec cette housse faite de tissu polyester SurLast^MD. Ce matériau résiste aux UV et à la décoloration tout en protégeant votre unité contre les intempéries. Un revêtement spécial en uréthane favorise l'évacuation de l'humidité, mais la surface demeure toujours déperlante. Cette housse, qui résiste à la moisissure, au mildiou, à la déchirure et à l'abrasion, est on ne peut plus durable.
- *EF1000iS*
ACC-GNCVR-10-00 34,95 $
- *EF2000iS*
ACC-GNCVR-20-00 45,95 $

8. NOUVEAUTÉ! Housses pour génératrices / pompes à eau
Pendant les périodes d'entreposage, protégez votre unité Yamaha avec cette housse faite de tissu polyester SurLast^MD. Ce matériau résiste aux UV et à la décoloration tout en protégeant votre unité contre les intempéries. Un revêtement spécial en uréthane favorise l'évacuation de l'humidité, mais la surface demeure toujours déperlante. La housse résiste à la moisissure et au mildiou. S'utilise avec ou sans l'ensemble de roues pour génératrices (vendu séparément).
- *EF4000D, EF5200DE, EF6600DE*
ACC-GNCVR-46-00 59,95 $
- *EF2600, EF2800i, YP20GY, YP30GY*
ACC-GNCVR-26-00 39,95 $

9. Horomètres
Les horomètres de Yamaha aident à tenir compte du nombre d'heures d'utilisation du moteur. Conviennent à toutes les génératrices et pompes à quatre temps et alimentées au carburant de Yamaha.

a. Horomètre et tachymètre de luxe
Ces indicateurs de luxe rappellent les intervalles d'entretien préprogrammés, dont le premier après 10 heures de fonctionnement, puis à toutes les 50 heures par la suite. Un avertisseur clignote pendant deux heures après qu'un intervalle est atteint. Fonctions de l'horomètre et du tachymètre rassemblées en un seul indicateur.
ENG-METER-4C-02 60,95 $

b. Horomètre standard
Strictement un compteur horaire (aucun rappel d'intervalle d'entretien).
ENG-HOURS-00-00 54,95 $

10. Démarreur à distance (câble de 9,75 m)
• *EF5200DE, EF6600DE, EF4500iSE, EF6300iSDE*
7VW-Y8720-A0-00 214,26 $

11. Antenne externe pour la télécommande sans fil
L'antenne interne de la génératrice est tout indiquée pour l'activer depuis une distance allant jusqu'à 22 mètres; pour l'activer depuis une distance allant jusqu'à 90 mètres dépourvue d'obstacles, cette antenne externe facultative s'avère nécessaire.
• *EF3000iSE, EF3000iSEB*
ACC-GNRST-30-10 85,95 $

12. Télécommande sans fil
Ce pratique dispositif vous permet de mettre en marche votre génératrice EF3000iSE ou EF3000iSEB, ou de l'arrêter, même lorsque vous vous en tenez à une certaine distance. Son démarrage entièrement automatique, activé par le commutateur de mise en marche/arrêt sur la télécommande, s'avère très avantageux. Le démarreur active automatiquement l'enrichisseur, au besoin, de sorte qu'il est facile de faire démarrer la génératrice, même à froid. Par ailleurs, le contacteur à clé disposé sur le panneau peut aussi servir à démarrer l'unité. L'antenne interne de la génératrice est tout indiquée pour l'activer depuis une distance allant jusqu'à 22 mètres; pour l'activer depuis une distance plus éloignée, dépourvue d'obstacles et allant jusqu'à 90 mètres, il faut commander l'antenne externe facultative, vendue séparément. Le kit de démarrage à distance QuickStart se branche sur un raccord du faisceau de câblage de la génératrice et se fixe solidement à l'intérieur de la génératrice au moyen d'un boulon de montage déjà en place.
• *EF3000iSE, EF3000iSEB*
ACC-GNRST-50-00 549,95 $

Ensemble de télécommande câblé (non illustré)
Ultrapratique pour faire démarrer votre génératrice Yamaha au doigt et à l'œil, même de loin! Au menu : boîtier de commande, câble (10 m), câble secondaire, fixation, vis (2), serre-câble et attaches (2).
• *EF4500iSE*
7XF-Y8600-10-00 282,20 $

13. NOUVEAUTÉ! Testeur de charge Reliance Controls
Ce testeur affiche rapidement les données sur le courant (soit en watts, soit en ampères) qu'utilisent les appareils électriques branchés sur une prise de 120 V c.a. (maximum de 1 875 W), dont les frigos, déshumidificateurs, radiateurs électriques portatifs, lumières de Noël, cafetières, séchoirs à cheveux et bien plus encore. Muni d'un pratique cordon de 66 cm pour rejoindre la prise de courant. Interrupteur de sélection ampères / watts coulissant, facile à utiliser.
Ce testeur s'avère parfait pour apparier la charge d'un appareil et la sortie de puissance d'une génératrice.
• *Toutes les génératrices*
ACC-0SS58-40-44 49,95 $

14. Bidons Scepter ECO^MD
Comprennent un bec-verseur autoaéré, une fermeture à l'épreuve des enfants et une poignée facilitant le déversement de l'essence.
5 litres
ACC-07081-0A-B5 8,95 $
10 litres
ACC-07079-AB-10 12,95 $
20 litres
ACC-07622-AB-20 19,95 $
25 litres
ACC-07539-AB-25 25,95 $

15. Conditionneur d'essence
Excellent additif à essence. Stabilise pendant un remisage prolongé. Empêche la formation de dépôts de gomme, le gel de l'essence et le givrage des carburateurs.
500 ml
ACC-11000-80-00

16. Conditionneur de chambre de combustion
Mélange de produits chimiques éprouvé sur le terrain et en laboratoire. Déloge les dépôts accumulés qui dérobent la puissance des moteurs à essence. 385 g
ACC-11000-82-00



9


10

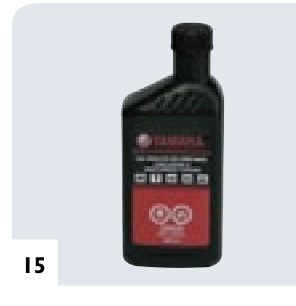

11


12



13


14



15



16



Génératrices à inverseur – À la fiche






		EF1000iS	EF2000iS	EF2400iSHC	EF2800i
Génératrice	Type	Inverseur	Inverseur	Inverseur	Inverseur
	Débit c.a. max.	1 000 W	2000 W	2 400 W	2 800 W
	Débit c.a. nominal	900 W	1600 W	2 000 W	2 500 W
	Intensité de courant nom. / max.	7,5 / 8,3 A à 120 V	13,3 / 16,7 A à 120 V	16,7 / 20 A à 120 V	20,8 / 23,3 A à 120 V
	Tension c.a. / fréquence	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz
	Régulateur de tension	inverseur (mod. d'impulsions en durée)	inverseur (modulation d'impulsions en durée)	inverseur (mod. d'impulsions en durée)	inverseur (modulation d'impulsions en durée)
	Circuit électrique neutre	flottant	mis à la masse	mis à la masse	flottant
	Débit c.c.***	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V / 8,3 A
	Prise c.a.*	15A125V	15A125V	20A125V	15A125V 30A125V
Moteur	Type	MZ50 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ80V : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ175 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ175 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé
	Cylindrée	50 cm³	79 cm³	171 cm³	171 cm³
	Puissance maximale	2,2 HP	3,1 HP	5,5 HP	5,5 HP
	Carburant	essence	essence	essence	essence
	Démarrage	à rappel (avec décompresseur automatique)	à rappel (avec décompresseur automatique)	à rappel (avec décompresseur automatique)	à rappel (avec décompresseur automatique)
Données diverses	Dimensions (l x L x h)	450 x 240 x 380 mm	490 x 280 x 455 mm	527 x 419 x 461 mm	487 x 395 x 425 mm
	Masse à sec	12,7 kg (28 lb)	20 kg (44 lb)	32 kg (70,5 lb)	29 kg (63,9 lb)
	Contenance d'essence	2,5 L	4,2 L	6 L	11,2 L
	Autonomie à ¼ charge	12 h**	10,5 h**	8,6 h	17 h**
	Autonomie à charge nominale	4,3 h**	4,2 h**	5 h	7,7 h**
	Intensité du bruit à 7 m	47~57 dBA**	51,5~61 dBA**	54~58 dBA	60~67 dBA**
	Type de batterie	–	–	–	–
Caractéristiques techniques	Disjoncteur thermique sans fusible	•	•	•	•
	Circuit bitension				
	Enrichisseur automatique				
	Commande Smart Throttle[MC]	•	•	•	•
	Retour automatique au ralenti	•	•		•
	Voyant indicateur (débit c.a.)	•	•	•	•
	Voyant indicateur (surcharge/bas niv. d'huile)	•	•	•	•
	Indicateur de puissance				
	Horomètre				
	Système de surveillance de l'huile	•	•	•	•
	Indicateur du niveau d'esence		•	•	•
	Conception silencieuse (design boîtier fermé)	•	•	•	
	Pare-étincelles (silencieux)	•	•	•	•
	Technologie de surpuissance YBT				
Fluctuation de tension	Instantanée	< 20 %	< 20 %	< 20 %	< 20 %
	Réglage	< 3 %	< 3 %	< 3 %	< 3 %
	Temps de réglage	< 2 secondes	< 2 secondes	< 2 secondes	< 2 secondes
	Stabilité de fréquence	+/- 0,1 Hz	+/- 0,1 Hz	+/- 0,1 Hz	+/- 0,1 Hz
Accessoires	Kit de roues	–	–	en option	–
	Télédémarrareur	–	–	–	–
	Câble de charge c.c.	de série	de série	de série	de série
Garantie	Usage non commercial†	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée
	Usage commercial†	2 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée






EF3000iSE	EF3000iSEB	EF4500iSE	EF6300iSDE
Inverseur	Inverseur (avec YBT)	Inverseur	Inverseur
3 000 W	3 000 W (3 200 W avec YBT)	4 500 W	6 300 W
2 800 W	2 800 W	4 000 W	5 500 W
23,3 / 25 A à 120 V	23,3 / 25 A à 120 V	33,3 / 37,5 A à 120 V	45,8 / 52,5 A à 120 V ; 22,9 / 23,6 A à 240 V
120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120 V / 60 Hz	120~240 V / 60 Hz
inverseur (modulation d'impulsions en durée)	inverseur (modulation d'impulsions en durée)	inverseur (modulation d'impulsions en durée)	inverseur (modulation d'impulsions en durée)
flottant	flottant	mis à la masse	mis à la masse
12 V / 8,3 A	12 V / 8,3 A	–	–
(15A+15A)125V 30A125V	(15A+15A)125V 30A125V	(15A+15A)125V 30A125V	15A+15A)125V 30A/125V250
MZ175 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ175 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ360 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ360 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé
171 cm^3	171 cm^3	357 cm^3	357 cm^3
5,5 HP	5,5 HP	12 HP	12 HP
essence	essence	essence	essence
électrique / à rappel (avec déc. automatique)	électrique / à rappel (avec déc. automatique)	électrique	électrique
680 x 445 x 555 mm	680 x 445 x 555 mm	780 x 616 x 692 mm	780 x 616 x 692 mm
67 kg (147,7 lb)	69 kg (152,1 lb)	88 kg (194 lb)	91 kg (200,6 lb)
13 L	13 L	17 L	17 L
20,5 h**	20,5 h**	15,2 h	13,3 h**
8 h**	8 h**	7,4 h	5,1 h**
51~57 dBA**	51~57 dBA**	58~60 dBA	58~64 dBA**
de série, 12 V - 10 Ah (YXT12-BS)	de série, 12 V - 10 Ah (YXT12-BS)	de série, 12 V - 18 Ah (YXT20L-BS)	de série, 12 V - 18 Ah (YXT20L-BS)
•	•	•	•
			•
		•	•
•	•	•	•
•	•		•
•	•	•	•
•	•	•	•
		•	•
		•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
•	•	•	•
	•		
< 20 %	< 20 %	< 20 %	< 20 %
< 3 %	< 3 %	< 3 %	< 3 %
< 2 secondes	< 2 secondes	< 2 secondes	< 2 secondes
+/- 0,1 Hz	+/- 0,1 Hz	+/- 0,1 Hz	+/- 0,1 Hz
de série, 4 roues	de série, 4 roues	de série, 4 roues	de série, 4 roues
en option (sans fil)	en option (sans fil)	en option (avec fil)	en option (avec fil)
de série	de série	s.o.	s.o.
3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée
3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée	3 ans, limitée



† ***Garantie limitée de 3 ans***
Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère. Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS : garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial.

* *Reportez-vous au débit de la génératrice pour connaître l'intensité maximale du courant.*

** *Retour automatique au ralenti en fonction*

*** *Reportez-vous au manuel du propriétaire pour apprendre à utiliser correctement le débit c.c.*

Génératrices de prestige – À la fiche

		 EF2600	 EF4000D	 EF5200DE
Génératrice	Type	synchrone, sans balai, avec enroulement amortisseur	synchrone, sans balai, avec enroulement amortisseur	synchrone, sans balai
	Débit c.a. max.	2 600 W	4 000 W	5 200 W
	Débit c.a. nominal	2 300 W	3 500 W	4 500 W
	Intensité de courant nom. / max.	19,2 / 21,7 A à 120 V	29,2 / 33,3 A à 120 V 14,6 / 16,7 A à 240 V	37,5 / 43,3 A à 120 V 18,8 / 21,7 A à 240 V
	Tension c.a. / fréquence	120 V / 60 Hz	120~240 V / 60 Hz	120~240 V / 60 Hz
	Régulateur de tension	condensateur	condensateur	automatique
	Circuit électrique neutre	flottant	mis à la masse	mis à la masse
	Batterie (non comprise)	12 V / 6,5 A	12 V / 6,5 A	12 V-26 Ah ou plus
	Prise c.a.*	(15A+15A)125V, 20A125V	(15A+15A)125V, 30A125V	(15A+15A)125V, 30A125V, 20A250/125V
Moteur	Type	MZ175 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ360 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	MZ360 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé
	Cylindrée	171 cm^3	357 cm^3	357 cm^3
	Puissance maximale	5,5 HP	12 HP	12 HP
	Essence	essence	essence	essence
	Démarrage	– à rappel (avec décompresseur auto)	– à rappel (avec décompresseur auto)	électrique et à rappel (avec décompresseur auto)
Données diverses	Dimensions (avec bac de batterie[a])	510 x 415 x 425 mm	580 x 510 x 527 mm	894 x 520 x 527 mm[a]
	Masse à sec	41 kg / 90,3 lb	79 kg / 174,2 lb	90 kg / 198,4 lb
	Contenance d'essence	12 L	25 L	25 L
	Autonomie à charge nominale	9 h	9,4 h	8,3 h
	Intensité du bruit à 7 m	60 dBA	73 dBA	74 dBA
Caractéristiques techniques	Disjoncteur thermique sans fusible	•	•	•
	Retour automatique au ralenti		•	•
	Enrichisseur automatique			•
	Circuit bitension		•	•
	Voltmètre	•	•	•
	Système de surveillance de l'huile	•	•	•
	Indicateur du niveau d'esence	•	•	•
	Pare-étincelles (silencieux)	•	•	•
Accessoires	Kit de roues	–	en option	en option
	Télédémarreur	–	–	en option (avec fil)
	Garantie			
	Usage commercial ou non commercial[†]	garantie limitée de 3 ans	garantie limitée de 3 ans	garantie limitée de 3 ans





EF6600DE	EF12000DEX
synchrone, sans balai	synchrone, à balai
6 600 W	12 000 W
6 000 W	9 500 W
50 / 55 A à 120 V 25 / 27,5 A à 240 V	100 / 79,2 A à 120 V 39,6 / 50 A à 240 V
120~240 V / 60 Hz	120~240 V / 60 Hz
automatique	automatique
mis à la masse	mis à la masse
12 V-26 Ah ou plus	12 V-32 Ah ou plus
(15A+15A)125V 30A125V 30A/125V250	20A125V 30A125V 30A/125V250 50A/125V250
MZ360 : monocyl. 4-T, SET, refr. par air pulsé	bicyl. en V : 4-T, SET, refr. par air pulsé
357 cm³	653 cm³
12 HP	22 HP
essence	essence
électrique et à rappel (avec décompresseur auto)	électrique –
894 x 520 x 527 mm[a]	826 x 758 x 856 mm
90 kg / 198,4 lb	149 kg / 328,5 lb
25 L	44 L
7,4 h	8,2 h
74 dBA	77 dBA
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
en option	de série
en option (avec fil)	–
garantie limitée de 3 ans	garantie limitée de 3 ans



† ***Garantie limitée de 3 ans***
Toutes les génératrices Yamaha profitent d'une garantie limitée de trois ans. De série. Pas de frais additionnels. Chez Yamaha, nous répondons toujours de nos produits car votre tranquillité d'esprit nous est chère. Garantie limitée de 3 ans sur toutes les génératrices pour usage personnel ou commercial (sauf l'EF1000iS : garantie de 2 ans pour usage commercial). Pompes à eau : garantie de 3 ans pour usage personnel et d'un an pour usage commercial.

* *Reportez-vous au débit de la génératrice pour connaître l'intensité maximale du courant.*

** *Retour automatique au ralenti en fonction*

*** *Reportez-vous au manuel du propriétaire pour apprendre à utiliser correctement le débit c.c.*

YAMALUBE®

PERFORMANCE EN BOUTEILLE

Yamalube. La crème des huiles. Yamalube se veut la marque de lubrifiants de performance par excellence pour les moteurs Yamaha. Rien d'étonnant : lubrifiants et moteurs sont conçus par les mêmes ingénieurs. Pensez-y… qui connaît mieux une Yamaha, sinon Yamaha?



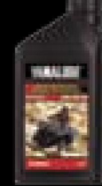
ENTIÈREMENT SYNTHÉTIQUE – QUATRE-TEMPS
SAE 15W-50*

Lubrifiant mélangé à partir de bases d'huiles entièrement synthétiques et enrichi d'esters synthétiques pour privilégier les performances de pointe et conférer la meilleure protection qui soit à votre Yamaha.



SEMI-SYNTHÉTIQUE – QUATRE-TEMPS
SAE 5W-40

Renferme un mélange spécial de bases minérales et synthétiques qui lubrifient et protègent le moteur de VTT et de VCC, même lorsque ces véhicules subissent de vils traitements en tractant des charges à faible vitesse et en escaladant les pentes.



PERFORMANCE – QUATRE-TEMPS
SAE 5W-30

Renferme des huiles de base et des additifs conçus pour assurer de bonnes performances à longueur d'année, par temps chaud comme par temps froid. De puissants agents détersifs assurent longtemps la propreté du moteur.



PERFORMANCE – QUATRE-TEMPS
SAE 10W-40*

Mélangée avec des huiles à base minérale de grande qualité. Elle assure à l'embrayage un rendement stable, et, grâce à la grande résistance de la pellicule, cette huile protège le moteur contre l'usure normale.

* Certifiée JASO. La Yamaha Motor Corporation en garantit le rendement supérieur. Satisfait à la norme SL de l'API.
Vous désirez en savoir plus sur les produits Yamalube? Passez chez votre concessionnaire Yamaha!



AVEC YAMALUBE, TOUT BAIGNE.

En remplissant votre produit Yamaha d'huile moteur pour automobile, vous risquez d'endommager le moteur inutilement, en plus de nuire à son rendement. Pour profiter d'un rendement optimal, faites confiance aux huiles Yamalube, des lubrifiants de qualité formulés spécialement pour votre produit Yamaha.



Yamaha Moteur du Canada Ltée
480, Gordon Baker Road, Toronto (Ontario) M2H 3B4
www.yamaha-motor.ca









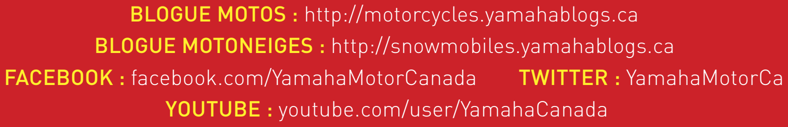



Étant donné que Yamaha travaille inlassablement à l'amélioration de ses produits, elle se réserve le droit d'en modifier les caractéristiques et les spécifications sans préavis. Certains modèles dans la présente brochure peuvent être autres qu'illustrés. Yamaha recommande vivement que vous lisiez votre manuel du propriétaire avant de mettre votre génératrice ou votre pompe à eau en marche. Afin d'assurer des performances optimales, vérifiez la puissance de sortie maximale de la génératrice, puis comparez cette valeur à l'apport de puissance nécessaire pour faire fonctionner l'article qui y sera branché. Votre concessionnaire Yamaha demeure votre meilleure source de renseignements précis et à jour.

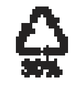





RESTEZ BRANCHÉS!



BLOGUE MOTOS : http://motorcycles.yamahablogs.ca
BLOGUE MOTONEIGES : http://snowmobiles.yamahablogs.ca
FACEBOOK : facebook.com/YamahaMotorCanada **TWITTER :** YamahaMotorCa
YOUTUBE : youtube.com/user/YamahaCanada

Imprimé au Canada 02/11

YAMAHA, ÇA DÉMÉNAGE AUTREMENT!

MKG-11PPF-FL-01

